

5) Robert Bosch Elektronik Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000172924	0091024089	UJ					

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

3) Delivery note no

4651457

Page 1

2) Receiver note

4) Dispatchdate
24.11.2023

6) Freight

Creationday
24.11.2023

Free

Unfrank

Waggon

Carrier

Fr.Gut

Express

Post

14) Our Order-No.
25703081

7) Delivery

Fr.Gut

Express

23) Total weight kg
gross 108,0
net 60,5

10) Your sign
550004500001
Date
19.10.2023

15) additional data customer
chHub

17) Dispatch place
chHub

20) Incoterms 2010
Delivered at pl

21) Packing type
1 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
gross 108,0
net 60,5

24) net 60,5

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

Destination
359633

26) Receipt-/unload-point
14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty. (ts)	+/-	Notes
1	0260.001.084	V03	2510266920	EPL Control Unit; arCU-2-9.	61				

180355423
SOR3715843

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 61
Quantità effettiva: 61
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede di imballaggio: NO
Data controllo: 29/11/23
Firma: *[Signature]*

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

29 NOV 2023

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Rotation	Date Name bzw. Nr	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Transport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes						



NUMR1457

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) HOSZA SPEED KFT. 2243 Kóka, Legelő út 10/a Adószám: 22665274-2-13 Bsz.: 10103836-04607700-01003008					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231127		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1377724							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³		PAL C KFZ ZUBEHÖR		824.000 824.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20231127		22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan CHUB Hatvan VAI: 011672953 KÜLÖNLEGES MEGÁLLAPODÁSOK Adószám: 22665274-2-13		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am. Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen Hatvan 28 NOV 2023 AAJK901		Rendszám Registration number Kennzeichen Modugno 25 10266320		CASSA Guardia di Finanza TENENZA PALMANOVA Borgo Udine, 22 - 33057 Palmanova Tel./Fax 0432928312 E UD154.protocollo@gdf.it PEC: UD1540000p@pec.gdf.it			

Veszélyes árukra és esetleges bizonytalanságokra kivül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Controllato con per ispezione in loco e stato rispettato no' danneggiato